

Copyright Board
Canada



Commission du droit d'auteur
Canada

FILE: 1982-2

DOSSIER : 1982-2

Public Performance of Music

Exécution publique de la musique

Copyright Act, Section 67.2

Loi sur le droit d'auteur, article 67.2

DECISION OF THE BOARD CERTIFYING IN
PART THE STATEMENTS OF ROYALTIES OF
CAPAC AND PROCAN FOR THE YEAR 1990

DÉCISION DE LA COMMISSION CERTIFIANT
PARTIE DES TARIFS DE LA CAPAC ET DE LA
SDE POUR L'ANNÉE 1990

Reasons delivered by:

Motifs exprimés par :

Mr. Justice Donald Medhurst
Michel Hétu, Q.C.
Dr. Judith Alexander
Mr. Michel Latraverse

M. le juge Donald Medhurst
Michel Hétu, c.r.
M^{me} Judith Alexander
M^e Michel Latraverse

Date of the Decision

Date de la décision

January 12, 1990

Le 12 janvier 1990

Ottawa, January 12, 1990

Ottawa, le 12 janvier 1990

FILE: 1989-2

DOSSIER : 1989-2

Public Performance of Music

Exécution publique de la musique

Decision of the Board certifying in part the statements of royalties of CAPAC and PROCAN for the year 1990

Décision de la commission certifiant partie des tarifs de la CAPAC et de la SDE pour l'année 1990

Pursuant to section 67 of the *Copyright Act*, R.S.C. 1985, 4th Supplement, chapter 10, (hereinafter, the "*Act*"), the Composers, Authors and Publishers Association of Canada, Limited (CAPAC) and the Performing Rights Organization of Canada (PROCAN) filed with the Copyright Board statements of royalties that they propose to collect, effective January 1, 1990, for the performance or the communication by telecommunication of dramatico-musical or musical works which are part of their repertoire.

En vertu de l'article 67 de la *Loi sur le droit d'auteur*, L.R.C. 1985, 4^e Supplément, chapitre 10, (ci-après, la « *Loi* »), l'Association des compositeurs, auteurs et éditeurs du Canada, limitée (CAPAC) et la Société de droits d'exécution du Canada, limitée (SDE) ont déposé auprès de la Commission du droit d'auteur les projets de tarif relatif aux droits qu'elles proposent de percevoir à compter du 1^{er} janvier, 1990, pour l'exécution ou la communication par télécommunication, au Canada, des œuvres musicales ou dramatico-musicales faisant partie de leur répertoire.

Tariff items 2.A.2 and 17 were filed for periods of five and two years respectively. All other tariff items were filed for a period of one year.

Tous les tarifs proposés ont une durée d'un an, sauf les tarifs 2.A.2 et 17 pour lesquels la durée proposée est de cinq ans et deux ans respectivement.

Pursuant to subsection 67.1(1) of the *Act*, the Board published the statements cited above in the *Canada Gazette*, Part I, dated September 30, 1989, and gave notice that prospective users or their representatives wishing to object to these statements should file their written objections with the Board no later than October 30, 1989.

Conformément au paragraphe 67.1(1) de la *Loi*, la Commission a publié les projets de tarif dans la *Gazette du Canada*, Partie I, en date du 30 septembre 1989, et a donné avis à tout utilisateur ou son représentant désirant s'opposer à ces projets de tarif de déposer son opposition auprès de la Commission, par écrit, au plus tard le 30 octobre 1989.

Tariff items 2.A, 2.C, 4, 5, 6, 8, 10, 16, 17 and 19 were each the subject of one or more such objections. They are listed below, under the heading "Disputed Tariffs."

Les tarifs 2.A, 2.C, 4, 5, 6, 8, 10, 16, 17 et 19 ont tous fait l'objet d'une ou plusieurs oppositions. La liste de ces oppositions est fournie plus loin sous l'intitulé « Tarifs contestés ».

Pursuant to subsection 67.1(2) of the *Act*, the Board sent copies of these objections to CAPAC and to PROCAN for reply, and a copy

Conformément au paragraphe 67.1(2) de la *Loi*, la Commission a communiqué à la CAPAC et à la SDE un double de chaque opposition, leur

of these replies to each of the objectors.

In order not to delay unduly the approval of CAPAC's and PROCAN's statements of royalties, the Board has decided to certify them in part at this time. This certification concerns the undisputed tariff items.

Undisputed Tariffs

Pursuant to subsection 67.2(1) of the *Act*, the Board has considered and hereby certifies the statements of royalties of CAPAC and PROCAN, with the alterations hereinafter mentioned, as their respective approved statements, but only for the following tariff items: 1.A, 1.B, 1.D, 2.B, 2.D, 3, 7, 9, 11, 12, 13, 14, 15 and 18.

In the case of tariff items 1.D and 2.D for both CAPAC and PROCAN, which pertain to the radio and television stations owned or operated by the Canadian Broadcasting Corporation (CBC), the approved tariffs reflect the terms of the agreements dated October 20, 1989, reached between CAPAC and the CBC and between PROCAN and the CBC. These agreements have been filed with the Board and provide for the royalties to be calculated as follows:

- In the case of CAPAC's proposed tariff 1.D, concerning radio stations owned or operated by the CBC, the annual fee for 1990 shall be a sum equal to 4.98¢ per capita of the population of Canada;
- In the case of CAPAC's proposed tariff 2.D, concerning television stations owned or operated by CBC, the annual fee for 1990 shall be a sum equal to \$4,251,650;
- In the case of PROCAN's proposed tariff 1.D, concerning radio stations

permettant d'y répondre, et d'autre part, à chaque opposant, la réponse de celles-ci.

Afin de ne pas retarder indûment l'approbation des projets de tarif de la CAPAC et de la SDE, la Commission a décidé d'en certifier une partie dès maintenant. Cette certification concerne les tarifs non contestés.

Tarifs non contestés

Conformément au paragraphe 67.2(1) de la *Loi*, la Commission a examiné et par les présentes certifié les projets de tarif respectifs de la CAPAC et de la SDE, avec les modifications mentionnées ci-dessous, à titre de tarifs homologués, mais uniquement en ce qui concerne les tarifs suivants : 1.A, 1.B, 1.D, 2.B, 2.D, 3, 7, 9, 11, 12, 13, 14, 15 et 18.

Pour ce qui est des tarifs 1.D et 2.D de la CAPAC et de la SDE qui concernent les stations de radio et de télévision dont la Société Radio-Canada (SRC) est le propriétaire ou l'exploitant, les tarifs qu'approuve la Commission reflètent les termes des ententes intervenues le 20 octobre 1989 entre la CAPAC et la SRC et entre la SDE et la SRC. Les ententes ont été déposées auprès de la Commission et prévoient que les droits seront calculés de la manière suivante :

- Dans le cas du projet de tarif 1.D de la CAPAC, concernant les stations de radio exploitées ou appartenant à la SRC, le droit annuel payable en 1990 sera de 4,98 ¢ par tête de la population du Canada;
- Dans le cas du projet de tarif 2.D de la CAPAC, concernant les stations de télévision exploitées ou appartenant à la SRC, le droit annuel payable en 1990 sera de 4 251 650 \$;
- Dans le cas du projet de tarif 1.D de la SDE, concernant les stations de radio

owned or operated by the CBC, the annual fee for 1990 shall be a sum equal to 1,937¢ per capita of the population of Canada;

- In the case of PROCAN's proposed tariff 2.D, concerning television stations owned or operated by the CBC, the annual fee for 1990 shall be a sum equal to \$1,653,185.

Tariff items 1.A and 1.B (Commercial and Non-Commercial Radio), both in the case of CAPAC and PROCAN, are identical to the tariffs approved for 1989.

This is the case as well of CAPAC tariff items 3 (Cabarets, Cafes, Clubs, Cocktail Bars, Dining Rooms, Lounges, Restaurants, Taverns and Similar Establishments) and 12 (Theme Parks).

PROCAN tariff item 3 is only slightly altered and relates to the manner of calculating royalties.

The wording of PROCAN tariff item 12 has been altered only by the addition of a condition enabling PROCAN to examine the books and records of account of any licensee pursuant to this tariff. The Board is of the view that this condition is reasonable.

Tariff items 7 (Skating Rinks), 9 (Sports Grounds), 11 (Circuses and Ice Shows), 13 (Public Conveyances), 14 (Performance of an Individual Work), 15 (Background Music) and 18 (Recorded Music for Dancing), for both CAPAC and PROCAN, provide for adjustments that closely reflect the increase in the cost of living. In the absence of any objection thereto, the Board has concluded that these adjustments should be accepted.

In the case of tariff item 2.B [Television; Ontario Educational Communications Authority

exploitées ou appartenant à la SRC, le droit annuel payable en 1990 sera de 1,937 ¢ par tête de la population du Canada;

- Dans le cas du projet de tarif 2.D de la SDE, concernant les stations de télévision exploitées ou appartenant à la SRC, le droit annuel payable en 1990 sera de 1 653 185 \$.

Les tarifs 1.A et 1.B (Radio commerciale et non commerciale), tant pour la CAPAC que pour la SDE, sont identiques aux tarifs approuvés pour 1989.

Il en est de même des projets des tarifs 3 (Cabarets, cafés, clubs, bars à cocktail, salles à manger, foyers, restaurants, auberges, tavernes et établissements semblables) et 12 (Lieux d'attractions) de la CAPAC.

Le tarif 3 de la SDE ne connaît qu'une légère modification qui concerne le calcul des redevances.

La formulation du tarif 12 de la SDE n'est modifiée que par l'ajout d'une disposition prévoyant que la SDE puisse examiner les livres et états de compte du titulaire d'une licence accordée en vertu de ce tarif. La Commission est d'avis que cela est raisonnable.

Les tarifs 7 (Patinoires), 9 (Terrains de sport), 11 (Cirques et spectacles sur glace), 13 (Transports en commun), 14 (Exécution d'œuvres particulières), 15 (Musique de fond), et 18 (Musique enregistrée utilisée à des fins de danse), tant pour la CAPAC et la SDE, connaissent des ajustements qui reflètent d'assez près l'augmentation du coût de la vie. En l'absence d'opposition à ces tarifs, la Commission a conclu que les ajustements devraient être acceptés.

Pour ce qui est du tarif 2.B [Télévision; l'Office de la télécommunication éducative de

(TVOntario)], the increase over 1989 for both CAPAC and PROCAN is in order of 10 per cent. Since, however, this tariff item deals with a single organization, TVOntario, which has not filed an objection, the Board sees fit to approve this tariff item as proposed.

At the request of the two societies, tariff item 1.C, dealing with CKO Incorporated, has been deleted from the two statements.

The Board notes that tariff item 19, which applied to MuchMusic/MusiquePlus in 1989 and previous years has not been filed for 1990 by either CAPAC or PROCAN. It appears that proposed tariff item 17 (Transmitters of Non-Broadcast Service) is intended to encompass the performance of musical works on MuchMusic/MusiquePlus. Numerous objections to this tariff have been received, including that of MuchMusic/MusiquePlus.

Finally, the Board has seen fit to modify the proposed introduction of each statement of royalties, as published in the *Canada Gazette* of September 30, 1989, as follows:

- a) The Board has deleted the words “or to communicate by telecommunication” which appear in the first paragraph of each proposed statement, as well as the entire third paragraph of the General Provisions which defines “licence to perform” and “performing licence” and other terms associated with the communication to the public by telecommunication;

This new language was directed to tariff items which are not approved herein.

l’Ontario (TVOntario)], l’augmentation par rapport à 1989 est de 10 pour cent tant dans le cas de la CAPAC que dans celui de la SDE. S’agissant cependant d’un tarif individuel auquel l’intéressée, TVOntario, ne s’est pas opposée, la Commission juge à propos de l’approuver tel que proposé.

À la demande des deux sociétés, le tarif 1.C, concernant *CKO Incorporated*, a été supprimé des deux tarifs.

La Commission constate que, pour 1990, ni la CAPAC, ni la SDE n’a déposé le tarif 19, qui s’appliquait à MuchMusic/MusiquePlus en 1989 et au cours des années précédentes. Il semble qu’un des objets visés par le tarif 17 (Transmetteurs de services autres que de radiodiffusion) est l’exécution d’œuvres musicales par MuchMusic/MusiquePlus. De nombreuses oppositions à ce tarif ont été reçues, y compris celle de MuchMusic/MusiquePlus.

Enfin, la Commission a jugé à propos d’apporter les modifications suivantes au texte introductif de chacun des projets de tarif, tels que publiés dans la *Gazette du Canada*, le 30 septembre 1990 :

- a) La Commission a supprimé les mots « ou la communication par télécommunication » apparaissant dans le premier paragraphe de chacun des projets, de même que l’ensemble du troisième paragraphe des Dispositions générales définissant « licence », « licence d’exécution » et autres termes pour y inclure la communication au public par télécommunication;

Cette nouvelle formulation vise des tarifs qui ne sont pas certifiés par les présentes.

- b) The Board has also deleted the fourth paragraph of the General Provisions of each of the two statements of proposed royalties which read as follows: "Time shall be of the essence of these tariffs."

- b) La Commission a également supprimé le quatrième paragraphe des Dispositions générales de chacun des deux projets de tarif qui se lisait comme suit : « Les délais constituent une condition essentielle de toutes les dispositions des présents tarifs ».

That provision, also new this year, is being challenged in another file before the Board (File 1989-1 concerning the retransmission of distant radio and television signals). As a result, and in order to avoid any unnecessary delays in the approval of these tariff items, CAPAC and PROCAN have asked that this provision be deleted.

Cette disposition, nouvelle cette année, fait l'objet de contestation dans un autre dossier dont la Commission est présentement saisie (Dossier 1989-1 concernant la retransmission de signaux éloignés de radio et de télévision). En conséquence, et pour ne pas retarder l'approbation des présents tarifs, les sociétés CAPAC et SDE ont demandé que la disposition soit supprimée.

Pursuant to section 67.2(1) of the *Copyright Act*, the approved tariff items will be published in the *Canada Gazette*.

Conformément au paragraphe 67.2(1) de la *Loi sur le droit d'auteur*, ces tarifs homologués seront publiés dans la *Gazette du Canada*.

Disputed Tariffs

Tarifs contestés

Following is the list of the tariff items disputed, with the names of the persons who have filed objections thereto:

Les tarifs contestés et les noms des personnes qui s'y sont opposées sont les suivantes :

- 1) **Item 2.A** – Commercial television stations and networks

- 1) **Tarif n° 2.A** – Réseaux et stations de télévision

Objectors / Opposants

- CTV Television Network Ltd.
- Mid-Canada Communications Corporation
- Baton Broadcasting Inc.
- CHEK-T.V. Limited & British Columbia Television Broadcasting System Ltd.
- CKY Television
- CFRN-TV
- CHUM Limited
- CKCO-TV
- Réseau de télévision Quatre Saisons Inc.
- Canadian Association of Broadcasters / Association canadienne des radiodiffuseurs
- Canadian Society of Copyright Consumers / Société de droits d'auteur pour les consommateurs

2) **Item 2.C** – Television; *Société de radio-télévision du Québec*

2) **Tarif n° 2.C** – Télévision; Société de radio-télévision du Québec

Objector / Opposant

- Société de radio-télévision du Québec

3) **Item 4** – Live performance at theatres or other places of entertainment

3) **Tarif n° 4** – Exécutions par interprètes en personne dans des cinémas ou d'autres lieux de divertissement

Objectors / Opposants

- West Kootenay Regional Arts Council
- Kaslo Concert Society
- Mr. Tim Huebert

4) **Item 5** – Exhibition and Fairs

4) **Tarif n° 5** – Expositions et foires

Objector / Opposant

- Canadian Association of Exhibitions / Association des expositions du Canada

5) **Item 6** – Motion Picture Theatres

5) **Tarif n° 6** – Cinémas

Objectors / Opposants

- Cineplex Odeon Corporation
- Famous Players Inc.
- Motion Picture Theatres Associations of Canada

6) **Item 8** – Receptions, Conventions, Assemblies and Fashion Shows

6) **Tarif n° 8** – Réceptions, congrès, assemblées et présentations de mode

Objector / Opposant

- Mr. Tim Huebert

7) **Item 10** – Public Parks, Streets or Squares

7) **Tarif n° 10** – Parcs publics, rues ou places publiques

Objector / Opposant

- Mr. Tim Huebert

8) **Item 16** – Background music services

8) **Tarif n° 16** – Services de musique de fond

Objector / Opposant

- Executive Communications Ltd.

9) **Item 17** – Transmitters of Non-Broadcast Services

9) **Tarif n° 17** – Transmetteurs de services autres que de radiodiffusion

Objectors / Opposants

- Allarcom Pay Television Ltd.
- Cable News Network Inc.
- Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada
- Canadian Home Shopping Network Ltd.
- Consortium de télévision Québec-Canada
- The Family Channel Inc.
- First Choice Canadian Communications Corporation
- Météomédia Inc.
- MuchMusic Network / MusiquePlus Inc.
- Opryland USA Inc.
- Premier Choix : TVEC Inc.
- Le Réseau des sports
- Silent Network
- The Sports Network
- Vision TV: Canada's Faith Network
- YTV Canada Inc.
- C1 Cablesystems Inc.
- Canadian Cable Television Association / Association canadienne de télévision par câble
- Canadian Satellite Communications Inc.
- Rogers Cable T.V. Limited
- Standard Sound Systems Company Ltd.

10) **Item 19** – Fitness activities

10) **Tarif n° 19** – Exercices physiques

Objector / Opposant

- Ontario Arenas Association

In due course, the Board will provide the parties concerned with the opportunity to be heard before it concludes its consideration of the tariff items to which objections have been filed.

En temps et lieu, la Commission donnera aux parties concernées l'occasion de se faire entendre avant qu'elle ne termine son examen des tarifs à l'égard desquels des oppositions ont été déposées.

Le secrétaire général,

A handwritten signature in black ink, reading "Michel Léger". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'M'.

Michel Léger
Secretary General